

www.obernai.fr

imaginalsoce



Un été festif à Obernai ! Merci à toutes les associations, à leurs bénévoles
et à tous les commerçants qui participent aux animations estivales...

Obernai aime le sport et la culture

Retour en images sur de nombreux événements sportifs et culturels organisés à Obernai, qui ont remporté un franc succès : la 3^e édition du Trail Alsace Grand Est by UTMB, les Onze d'Obernai, la 26^e édition du Triathlon Obernai-Benfeld, la Coupe Crédit Mutuel Bruche Ackerland remportée par le FCSR Obernai, la finale nationale des Pointes d'Or, le Championnat Alsace de Natation, la Fête de la Musique, le Festival d'O, les Estivales d'Obernai...



Bulletin municipal de la Ville d'Obernai
Place du Marché - C.S. 80 205 -
67213 Obernai CEDEX
ISSN : 0998-0431 (imprimé) 3038-6365 (en ligne)
Directeur de la publication : Bernard Fischer
Rédaction, conception et mise en page :
Tamina Hobeika & Maud Audinat
Direction de la Communication - Ville d'Obernai

Crédits photos : ©Ville d'Obernai / ©Office de
Tourisme - TM / ©Communauté de Communes du
Pays de Sainte Odile / ©Laurent Rothan Airmegapix/
©Paul Seners / ©Jean-Luc Wilhelm / ©Susy Lagrange
PETER ART / ©Simon Bonne / ©O'Théâtre les Jeunes/
©PETR_PV / ©EMMDD/LH ©TAGE by UTMB / ©FCSRO
/ ©SRO Athlétisme / ©René Higelin Photography /
©Festival d'O / ©Centre Arthur Rimbaud / ©Husson

/ ©Proludic / ©Citéo / ©Mariette Brand / ©DR
/ ©Christophe Hamm / ©Virginie Lacroix/GSC
Strasbourg/SCA/Défense AdobeStock : ©eXKMvVPL
/ ©xP6oQrWmu / ©Jan Engel
Impression : Gyss Imprimeur.
Ce journal est imprimé sur un papier blanchi
sans chlore pour respecter l'environnement.
Distribution : Ville d'Obernai / Pour toutes

informations complémentaires, problèmes de
distribution ou insertion d'une information,
vous pouvez contacter la Mairie d'Obernai -
Direction de l'Information et de la Communication
Place du Marché - C.S. 80 205 - 67213 Obernai
Cedex. Tél. 03 88 49 95 71
E-mail : communication@obernai.fr
Sortie du prochain numéro : Automne 2025

Sport et Culture
Page 2

Éditorial du Maire
Page 3

Temps forts
Pages 4-5

Conseil Municipal
• Extrait des délibérations
des 19 mai et 23 juin 2025
Pages 6 à 8

Culture et loisirs
• Achèvement des travaux du
Centre Arthur Rimbaud
• 13e sens - scène & ciné
Pages 7 et 8

Travaux
• Rue de Sélestat : la
circulation est ouverte et les
aménagement se poursuivent
• Travaux rue du G^{al} Gouraud et
parvis Freppel
• La Ville réaménage deux aires
de jeux
Page 9 à 11

Gestion des déchets
• Zéro déchet en ville : trions
aussi dans les espaces publics
Page 12

Sobriété énergétique
• Éclairage public : Obernai
accélère sa transition vers un
dispositif plus sobre et plus
durable
Page 13

Économie
• Jobs d'été à la Ville d'Obernai :
une jeunesse pétillante
• Agenda 2026 : faites
la promotion de votre
établissement
• Les marchés hebdomadaires
• Interview de M. Jean-Jacques
Stahl
Page 15

Les espaces verts
• Des moutons pour entretenir
les espaces verts municipaux
• Le service espaces verts sculpte
les massifs
Page 16

Environnement
• Le moustique en Alsace :
comment s'en protéger ?
Page 17

Patrimoine
• Biennale de la Mosaïque : un
rendez-vous d'exception avec
l'art contemporain
• Trois monuments emblématiques
à découvrir en visite virtuelle
Pages 18 et 19

Bloc-notes
• Fête du Sport et de la Culture
• Naissances
• Canicule et grand froid
Pages 20 et 21

Infos municipales / Tribune
Page 22

Manifestations
• Quelques grands rendez-vous à
venir
Page 23



Cher(e)s Habitant(e)s d'Obernai,

- **Depuis des décennies, les élus successifs des 6 communes de la Communauté de Communes du Pays de Sainte-Odile travaillent dans un esprit de concorde, de vision partagée et d'amitié pour la réalisation des projets et aménagements utiles et nécessaires, répondant aux enjeux d'avenir de notre territoire. Aujourd'hui, nous pleurons notre ami Norbert Motz, Maire de Bernardswiller et Vice-Président de la Communauté de Communes du Pays de Sainte Odile, qui a œuvré avec passions pendant 42 ans, pour sa commune et les habitants des Terres de Sainte-Odile : un homme de bien, valeureux, engagé, humaniste, bienveillant et grand travailleur nous a quittés bien trop tôt.**
- **Les travaux de restauration du Domaine de la Léonardsau se poursuivent et je remercie les agents des services de la Ville d'Obernai et des entreprises intervenantes, pour l'excellent travail mené depuis bientôt 2 ans, sur ce chantier très complexe. La fin des travaux est prévue cet automne et nous aurons ainsi eu le courage de restaurer ce domaine emblématique, prisé par tous les habitants de notre territoire mais également par les nombreux visiteurs.**
- **Les travaux d'aménagement du 1^{er} tronçon de la rue de Sélestat sont à présent terminés. La plantation d'arbres et de végétaux sera réalisée cet automne, dans la continuité de la réfection de la trame viaire du cœur de ville. Après les rues Dietrich et Baegert, la rue de Sélestat « respire » enfin et garantit la sécurité de tous les usagers.**
- **Après la réalisation de la magnifique aire de jeu dans le parc municipal de Hell, nous réaménageons actuellement les aires de jeu Othon Pisot et du Parc des Roselières, pour le plus grand bonheur des enfants et des familles. Merci aux membres du Conseil municipal des Enfants qui ont travaillé avec beaucoup d'enthousiasme sur ces 2 projets, en choisissant notamment les thématiques des agrès : le monde des châteaux médiévaux et celui des animaux et des insectes. Pour mener à bien ces projets, des réunions de concertation se sont tenues avec les riverains. Cela a permis une coopération efficiente avec les élus référents du Conseil municipal.**
- **Vous trouverez également dans ce journal :**
 - **le projet d'installation de bornes et de corbeilles de tri pour les déchets dans nos espaces publics,**
 - **le remplacement de nombreuses lampes de notre éclairage public permettant de réaliser des économies d'énergie complémentaires par la mise en place de LED et de contribuer ainsi à la diminution du halo lumineux,**
 - **des conseils pour se protéger des moustiques, notamment du moustique tigre qui colonise, malheureusement, le territoire français.**
- **Merci à toutes les personnes bénévoles et professionnelles de nos nombreuses associations qui œuvrent sans cesse pour organiser des événements festifs, culturels et sportifs (Festival Pisteurs d'Étoiles, exposition Haut la Main, Fête du Vélo, Triathlon international, Onze d'Obernai, Journée du Feu, Festival d'Orgue Merklin, Festival d'O, Estivales, Fête du Vin...), qui animent notre belle ville et contribuent à sa vitalité, en créant des moments de plaisir partagé, appréciés de tous.**

Bel été à vous toutes et tous,

Bernard FISCHER,
Docteur en Pharmacie
Maire d'Obernai
Conseiller Régional



O'Théâtre les Jeunes : spectacle Silicon Sweet Home



Départ à la retraite du Capitaine Thierry Hoffbeck après 42 ans de service actif au sein de notre Unité Territoriale du SIS Bas-Rhin



Cérémonie de passation de commandement du GSBG-HSC entre le Colonel Louis Lecacheur et le Commissaire en Chef de 2^e classe (TA) Joris Cuzin



Présence des membres du Conseil Municipal des Enfants lors d'une séance du Conseil Municipal



Fête du Vélo 2025 : belle ambiance et journée conviviale malgré quelques nuages



Magnifique 20^e édition des Estivales d'Obenai qui a enflammé la Place du Marché pendant 5 soirées



Isabelle Obrecht, Présidente du Comité des Fêtes avec Gilbert Montagné et le Maire, Bernard Fischer



Moment d'échanges, à l'Hôtel de Ville, entre les représentants des associations patriotiques et les enfants présents autour du devoir de mémoire, suivi d'une belle cérémonie commémorative du 8 mai 1945 à Obernai, à l'occasion des 80 ans de la libération de la France



112 kg de déchets ramassés à travers la ville lors de la matinée éco-citoyenne : merci à tous les bénévoles présents !



Messieurs Roger Dagorn, Michel Fischer et Hervé Graff, élevés au rang de Citoyens d'Honneur de la Ville d'Obernai : merci à eux pour leur engagement tout au long de leur vie pour Obernai, notamment au sein des associations obernoises

Séance du 19 mai 2025

Extrait des délibérations

- Désimperméabilisation des cours d'école au Groupe scolaire Europe et au Groupe scolaire Freppel : approbation de l'économie générale de l'opération et des avant-projets. *Voté à l'unanimité.*
- Approbation du projet de renouvellement de l'éclairage de l'église Saints-Pierre-et-Paul. *Voté à l'unanimité.*



- Participation financière de la paroisse catholique aux travaux de renouvellement de l'éclairage de l'église Saints-Pierre-et-Paul. *Voté à l'unanimité.*
- Réalisation du Plan Vélo : acquisition d'une emprise résiduelle de la propriété sise 13C rue du Général Gouraud. *Voté à l'unanimité.*
- Réalisation de l'emplacement réservé n°44 inscrit au Plan Local d'Urbanisme destiné à la création d'un itinéraire cyclable sécurisé rue du général Leclerc : acquisition gracieuse d'une emprise partielle. *Voté à l'unanimité.*
- Fixation et répartition du nombre de sièges au sein de l'organe délibérant de la Communauté de Communes du Pays de Sainte Odile. *Voté à l'unanimité.*
- Convention de dépôt de deux volets du retable de l'hôpital Saint-Ehrard d'Obernai auprès de la Bibliothèque Humaniste de Sélestat. *Voté à l'unanimité.*

- Convention de dépôt d'une paire de vitraux auprès de la Bibliothèque Humaniste de Sélestat. *Voté à l'unanimité.*
- Attribution d'une subvention au Club Vosgien. *Voté à l'unanimité.*
- Attribution d'une subvention au SRO Athlétisme pour l'acquisition d'un chronométrage électrique. *Voté à l'unanimité.*



- Convention de mise à disposition d'une parcelle à l'Association Culturelle Turque Obernai (ACTO). *Voté par 27 voix pour et 4 abstentions (Mme Catherine EDEL-LAURENT, M. Jean-Louis REIBEL, Mme Elisabeth COUVREUX, Mme Sophie THEVENIN).*
- Participation financière du Tennis Club d'Obernai à la mise en place d'un système de contrôle d'accès aux terrains, adossé au système de gestion de l'éclairage. *Voté à l'unanimité.*
- Renouvellement de la convention de mise à disposition des jardins familiaux situés rue des Ateliers à l'Association des Jardins Familiaux d'Obernai. *Voté à l'unanimité.*
- Attribution d'une subvention exceptionnelle à l'association des jardins familiaux d'Obernai pour son projet de jardin pédagogique. *Voté à l'unanimité.*



Séance du 23 juin 2025

Extrait des délibérations

- Opération d'aménagement du parc des Roselières – commercialisation de la 4^e tranche – attribution du lot individuel n°17 par tirage au sort. **Voté à l'unanimité.**
- École municipale de Musique, de Danse et de Dessin : approbation du règlement intérieur. **Voté à l'unanimité.**
- École municipale de Musique, de Danse et de Dessin : approbation du projet d'établissement. **Voté à l'unanimité.**



- Approbation du Plan Local de Sauvegarde. **Voté à l'unanimité.**
 - Vidéoprotection urbaine : création d'un comité d'éthique chargé de l'élaboration du règlement d'utilisation de la vidéoprotection urbaine. **Voté à l'unanimité.**
 - Mobilier urbain publicitaire et non publicitaire : conclusion d'une délégation de service public. **Voté à l'unanimité.**
 - Mise à jour des droits et tarifs des services publics locaux. **Voté par 27 voix pour et 3 abstentions (Mme Catherine EDEL-LAURENT, M. Jean-Louis REIBEL, Mme Sophie THEVENIN).**
 - Rapport d'activités du Syndicat Forestier d'Obernai Bernardswiller. **Prend acte.**
 - Rapport d'activités d'Obernai Habitat **Prend acte.**
 - Rapport d'activités du Syndicat Mixte Ehn Andlau Scheer. **Prend acte.**
 - Rapport d'activités du CSC Arthur Rimbaud. **Prend acte.**
 - Rapport d'activité du petit train d'Obernai. **Prend acte.**
- École municipale de Musique, de Danse et de Dessin : approbation du projet pédagogique. **Voté à l'unanimité.**
 - Domaine de la Léonardsau : approbation d'une convention de partenariat avec la FREMAA subvention. **Voté par 27 voix pour et 3 abstentions (Mme Catherine EDEL-LAURENT, M. Jean-Louis REIBEL, Mme Sophie THEVENIN).**
 - Attribution d'une subvention exceptionnelle à la FREMAA dans le cadre de l'organisation d'une exposition sur le thème des métiers d'art dans le cadre du programme d'action culturelle du Domaine de la Léonardsau. **Voté par 27 voix pour et 3 abstentions (Mme Catherine EDEL-LAURENT, M. Jean-Louis REIBEL, Mme Sophie THEVENIN).**
 - Soutien au titre des classes de découverte des écoles élémentaires : Ecole Pablo Picasso. **Voté à l'unanimité.**
 - Meublés de tourisme : abaissement du nombre maximal de jours de location de meublés de tourisme au cours d'une même année civile pour les résidences principales. **Voté à l'unanimité.**
 - Demande de dénomination de station de tourisme. **Voté à l'unanimité.**



- Fonds verts : aide aux Maires bâtisseurs Encouragement à la délivrance de permis de construire pour les opérations de création de logements. **Voté à l'unanimité.**
- Modification du plan de financement rénovation énergétique et de mise en accessibilité Ecole Picasso. **Voté à l'unanimité.**

Prochaine séance :
lundi 22 septembre 2025 à 20h
Retrouvez l'ensemble des délibérations
sur www.obernai.fr/cm

Centre Arthur Rimbaud : achèvement des travaux pour le plaisir de tous les usagers

Après plusieurs mois de travaux portés par la Ville d'Obernai, le Centre Arthur Rimbaud a le plaisir d'accueillir ses usagers dans un bâtiment rénové, au cadre modernisé, plus accueillant et accessible à tous !



Un investissement de la Ville d'Obernai à hauteur de 1 184 000 € H.T. dont 291 300 € de subvention de la CAF et 102 540 € de la Collectivité européenne d'Alsace

À l'occasion de cette rentrée, retrouvez l'ensemble de nos ateliers pour tous les âges :

- **Pour les enfants et les jeunes** : dessin manga, élément terre, hip-hop...
- **Pour les adultes** : art textile, canivet, conversation en allemand et en anglais, couture, décoration et loisirs créatifs, généalogie, histoire du XX^e siècle, méditation, multimédia, terre, tricot-crochet, yoga et Qi gong...
- **Spécialement pour les seniors** : chant, gym douce, marche nordique, permanences numériques, pilates, prévention, Scrabble...

Le Centre Arthur Rimbaud propose également tous les jours des animations pour toutes et tous, que vous trouvez en détail dans les programmes enfants, jeunes, adultes-familles, seniors et multimédia, disponibles en téléchargement sur le site internet www.cscarimbaud.com et en version papier à l'accueil du centre.

Venez (re)découvrir votre centre dans un nouvel écrin et vivre une rentrée dynamique et prometteuse, placée sous le signe du partage et de la convivialité ! Une adhésion familiale annuelle de 11 € vous permet de bénéficier de tout ce panel d'activités.



Inscriptions et infos à l'accueil :
03 88 95 01 24 - info@cscarimbaud.com

13e sens - scène & ciné : lance sa saison 2025/2026

13e sens vous présente sa programmation 2025-2026, placée sous le thème des crises de notre époque. La saison débute en partenariat avec le salon BiObernai dans la Salle des Fêtes, avec **Après-moi le déluge**, un seul-en-scène mêlant humour et théâtre. Suivront **1978**, mêlant cirque et théâtre, et **La Généalogie du Mensonge**, un spectacle sur la frontière entre vérité et mensonge.

La compagnie les Animaux en Paradis revient avec **SarkHollande**, un duo improbable entre stand-up et clown. Les samedis en famille proposent trois rendez-vous :

- **L'affaire est grave !**, spectacle de marionnettes dans un camion-théâtre au lycée Paul-Émile Victor - samedi 22 novembre à 11h
- **L'Amie**, théâtre d'ombres pour les tout-petits dès 2 ans - samedi 7 février à 11h
- **BOUGRR ! Voleurs de chansons**, concert-spectacle avec des chansons co-écrites avec des enfants - samedi 7 mars à 11h.

Chaque spectacle sera suivi de l'Apéro des Minots, un goûter offert aux spectateurs.

Les dates à retenir :

- Ouverture de la billetterie : **mercredi 13 août en ligne / mercredi 27 août au guichet**
- Présentation des spectacles de la saison suivie d'un spectacle : **samedi 6 septembre à 19h30** (soirée gratuite sur réservation)
- Festival Pisteurs d'Étoiles : **du 30 avril au 3 mai 2026**

13e sens - scène & ciné

Infos et programmation sur 13esens.com
03 88 95 68 19 - billetterie@13esens.com



De gauche à droite : "L'affaire est grave !" et "Après-moi le déluge"

Rue de Sélestat : la circulation est ouverte et les aménagements se poursuivent

La rue de Sélestat est de nouveau ouverte à la circulation. Cette réouverture marque une étape importante dans la transformation de cet axe majeur du centre-ville, même si le chantier n'est pas totalement fini. Les aménagements se poursuivront dans les prochaines semaines avec la mise en place du mobilier urbain définitif, notamment les bacs à fleurs et les éléments de sécurisation (potelets).

À partir de la mi-août, le chantier entrera dans une nouvelle phase avec le réaménagement de la Place André Neher, dans le prolongement de l'opération engagée par la Ville pour améliorer le cadre de vie, la sécurité et la circulation dans ce secteur. **Merci aux riverains, commerçants et aux usagers pour leur patience et leur compréhension tout au long de ce chantier structurant pour le coeur de ville.**



Travaux rue du G^{al} Gouraud et parvis Freppel : modification du plan de circulation

Le chantier de restructuration de la rue du Général Gouraud et du parvis Freppel (entre l'avenue de Gail et le pont de Gengenbach) marque l'achèvement de la première phase du Plan Vélo d'Obernai. Lancés le 16 juin, les travaux avancent à bon rythme. Un plan de circulation a été mis en place pour garantir la sécurité de tous et préserver, autant que possible, l'accès aux logements, commerces et écoles.

Une nouvelle étape du chantier débutera le 4 août, avec une adaptation du plan de circulation pendant tout le mois. Pour vous permettre d'anticiper au mieux les incidences de ces évolutions, ce plan

élaboré en 4 phases est consultable sur internet (lien ci-dessous). Début septembre, la circulation Est-Ouest sera rétablie, comme elle l'était auparavant.

En novembre, la pose des enrobés nécessitera la fermeture complète de la rue pendant plusieurs nuits. Les dates précises seront communiquées dès qu'elles seront connues. À terme, la rue du Général Gouraud et le parvis Freppel offriront un espace modernisé, plus agréable et sécurisé pour tous les usagers.

Voir le plan de circulation sur www.obernai.fr/ruegouraud

La Ville d'Obernai réaménage le plus grand

Depuis 2021, la Ville d'Obernai mène un programme de renouvellement et de modernisation de ses aires de jeux, afin d'offrir aux enfants des espaces plus sûrs, accessibles et adaptés aux attentes des familles. Parmi les premières réalisations : le réaménagement du city stade et de l'aire de jeux de la Place d'Europe, en partenariat avec Obernai Habitat.

L'aire du parc de Hell, très prisée des familles, a aussi été entièrement réaménagée et agrandie. Ce nouvel espace inclusif et sécurisé connaît aujourd'hui un franc succès. Cette année, les aires de jeux du Parc des Roselières et square Othon Pisot feront l'objet d'une restructuration. Le budget alloué à ces deux chantiers s'élève à 425 400 € H.T., témoignant de l'engagement de la Ville pour des espaces publics de qualité.

Aire de jeux square Othon Pisot : cap sur le monde des châteaux médiévaux !



Ce projet ambitieux, pensé pour les enfants de 1 à 12 ans, s'inscrit dans une démarche globale, cohérente et harmonieuse et répond aux attentes exprimées par les assistantes maternelles et les familles. Son fil conducteur est le thème enchanteur des châteaux médiévaux qui a inspiré l'esthétique de toutes les structures.

Démarrés en juin dernier, les travaux s'achèveront fin août/début septembre. Le montant des travaux est de 201 000 € H.T.



Des équipements adaptés à chaque âge :

Le projet prévoit la création de quatre zones distinctes, chacune pensée pour répondre aux besoins spécifiques des différentes tranches d'âge.

- **Zone 1** : jeux de balles avec mini-buts de foot, panier de basket-surprise (Arbre à ballons).
- **Zone 2** : espace des petits (2-6 ans) avec structure multi-activités inclusive, maisonnette avec table et bancs, jeux à ressorts et portique.
- **Zone 3** : espace des grands (6-12 ans) avec une structure multi-activités inclusive.
- **Zone 4** : un portique « étoile » de 6 assises, dont 1 nacelle bébé.

Deux aires de autour de quatre

- **Favoriser le jeu collectif, le sport pour tous et la découverte de la nature** : Les équipements encouragent les interactions et l'apprentissage par le jeu. Intégrés à l'environnement, ils sensibilisent les enfants à la découverte de la biodiversité.
- **Accessibilité à tous** : les aires de jeux sont pensées pour accueillir tous les enfants. Les installations seront inclusives, adaptées aux enfants en situation de handicap.

ses aires de jeux pour plaisir des familles

Aire de jeux du Parc des Roselières : entrez dans le monde des animaux et des insectes

Depuis sa création en 2012, l'aire de jeux du Parc des Roselières est un lieu incontournable pour les familles. Après plus de dix ans d'utilisation, il est temps de lui offrir un nouveau souffle ! La Ville lance un ambitieux projet de réaménagement pour proposer un espace de jeux moderne, accessible et sécurisé, conçu pour les enfants de 1 à 12 ans.



Un projet pensé pour tous

Ce réaménagement vise à moderniser et étendre l'aire de jeux tout en préservant son charme :

- la petite structure avec toboggan sera conservée,
- la tyrolienne, les plates-formes et jeux à ressort vieillissants seront remplacés.

Le nouveau projet s'organise autour d'un thème ludique et fédérateur : les animaux et les insectes. Ce fil conducteur a inspiré le choix des futurs équipements pour une aire de jeux colorée, harmonieuse et ancrée dans la nature.

jeux repensés grands objectifs :

- **Faciliter la surveillance parentale** : L'aménagement permettra une visibilité optimale. La butte arbustive a été supprimée, comme demandé, tout en conservant les arbres pour préserver l'ombre, pour l'aire d'Othon Pisot.
- **Sécurité et bien-être des plus petits** : les aires seront entièrement clôturées et des sols amortissants seront installés : sol coulé et mulch pour les petits, naturel pour les autres.

Un espace agrandi et mieux équipé

- Pour offrir une expérience de jeu optimale, l'aire principale a été agrandie et sera entièrement clôturée.
- Les bancs en béton existants seront intégrés à l'intérieur de la zone, pour le confort des accompagnateurs.
- Un cheminement piéton facilitera la circulation des enfants et des poussettes, tandis que deux zones de jeux de balles seront aménagées de part et d'autre de l'aire principale.
- Les arbres existants seront préservés pour garantir de l'ombre, et les sols seront traités avec des matériaux amortissants, de préférence naturels.



Les futurs équipements en détail :

- **Zone 1** : 3 tables de ping-pong
- **Zone 2** : des jeux sonores ludiques (type fleurs, etc.), des panneaux ludiques, un portique nid d'ange, un portique simple avec 3 assises, dont 1 nacelle bébé, une structure multi-activités pour les 6/12 ans et une pour les 3/6 ans, une structures d'équilibre, une maisonnette avec table et bancs, des jeux à ressorts
- **Zone 3** : mini-butts de foot et un panier de basket surprise (arbre à ballons).

Les travaux ont démarré début juillet et se termineront courant du mois de septembre 2025. Le montant des travaux est de 224 400 € H.T.



Zéro déchet en ville : trions aussi dans les espaces publics

Depuis 1999, les habitants d'Obernai se mobilisent activement pour le tri des déchets. Et les résultats sont là : en 2024, chaque habitant a trié en moyenne 73 kg d'emballages et de papier. Le tri fait désormais partie du quotidien à la maison... mais qu'en est-il lorsqu'on est en promenade, dans un parc ou sur une aire de jeux ?

Pour permettre à chacun de trier partout et en toutes circonstances, la Ville d'Obernai et la Communauté de Communes du Pays de Sainte Odile ont engagé une démarche commune pour développer le tri hors foyer. Dès cet été, de nouvelles corbeilles et bornes de tri seront installées dans les rues, les parcs et les espaces publics de la ville.

Pourquoi trier hors de chez soi ?

On n'y pense pas toujours, mais **les papiers et emballages jetés dans les poubelles de rue représentent une part importante des déchets non recyclés : jusqu'à 40 % dans les corbeilles urbaines et même 60 % dans les parcs et aires de jeux.** Ces déchets sont pourtant recyclables. Pour être cohérente avec les efforts demandés aux habitants, la Ville se devait d'offrir dans l'espace public des équipements adaptés au tri.

C'est avec cet objectif, que la Ville d'Obernai et la Communauté de Communes ont répondu à un appel à projets lancé par CITEO, l'éco-organisme chargé des papiers et emballages. Leur projet a été retenu. Une première dans le Bas-Rhin ! Ce qui permettra de bénéficier d'un financement pour l'installation des nouveaux équipements.

Des équipements visibles et accessibles

Dès cet été, le paysage urbain d'Obernai va évoluer avec l'arrivée de nouveaux mobiliers de tri :

- **18 grandes bornes installées dans 9 lieux très fréquentés (parking des Remparts, place du Marché, aire de jeux du parc de Hell...).** Elles proposeront deux compartiments : l'un pour les emballages et papiers, l'autre pour les déchets résiduels.
- **42 corbeilles doubles dans le centre-ville,** avec un compartiment dédié au tri sélectif.
- **159 corbeilles de tri simples,** qui viendront compléter les équipements existants.

Ces corbeilles sont fabriquées localement par un artisan retenu par la Communauté de Communes, qui porte financièrement le projet.

Une ville plus propre, un geste citoyen facilité

Avec ces nouveaux équipements, Obernai facilite la participation de tous au tri, y compris en dehors du domicile, et répond aux exigences de la loi AGEC, qui impose la généralisation du tri des emballages consommés hors foyer.

Ce projet s'inscrit pleinement dans la démarche environnementale de la Ville et de la Communauté de Communes, en favorisant le recyclage, en réduisant les déchets dans l'espace public et en renforçant l'engagement de chacun en faveur de l'environnement.



Éclairage public : Obernai accélère sa transition vers un dispositif plus sobre et plus durable

La Ville d'Obernai poursuit activement la modernisation de son réseau d'éclairage public, avec un double objectif : réduire sa consommation énergétique et préserver la qualité de vie nocturne pour les habitants, la faune et l'environnement.



Une transition massive vers la technologie LED

Obernai compte aujourd'hui près de **2 836 points lumineux** répartis sur l'ensemble de la commune. Depuis 2022, la Ville a lancé un **programme ambitieux de conversion à l'éclairage LED**, une technologie qui consomme **jusqu'à 60 % d'énergie en moins** que les anciennes lampes à incandescence.

Ce programme repose sur deux axes principaux :

- Le **renouvellement intégral du réseau** dans le cadre de projets urbains comme le **Plan Vélo (plus de 390 lampadaires remplacés, soit 18 % du parc initial)**.
- Un **accord-cadre sur 4 ans**, attribué à la société EIFFAGE Énergie, pour **remplacer près de 1 990 points lumineux** et assurer leur maintenance.

Une sobriété énergétique et une volonté de respecter la biodiversité

Adopté en décembre 2022 par le Conseil municipal, le plan de sobriété énergétique de la Ville prévoyait une réduction des périodes d'éclairage nocturne :

- **Extinction de l'éclairage la voirie (hors centre historique) de 0h30 à 4h30.**
- **Coupeure de l'éclairage des monuments du 2 janvier au 1^{er} avril.**

Obernai s'inscrit dans la réflexion portée à l'échelle intercommunale sur une « **Trame noire** », pour limiter la pollution lumineuse et favoriser la biodiversité nocturne. La commune, ville-centre, a cependant choisi de **maintenir l'éclairage dans son cœur historique** pour garantir **la sécurité et le dynamisme de la vie nocturne**, notamment en raison de la présence d'activités économiques et de restaurants.

Une baisse des dépenses énergétiques

Ces mesures, couplées au passage à la LED, ont permis de réduire considérablement les dépenses énergétiques liées à l'éclairage public :

- **2021 : 221 901 €**
- **2022 : 129 469 €**

- **2023 : 81 031 €** (cette inflexion est la conséquence des renouvellements réalisés dans le cadre du **Plan Vélo**),
- **2024 : 163 867 €**, malgré une hausse des tarifs de l'électricité (+68 %), les économies réalisées ont limité l'impact sur le budget.



Une gestion intelligente et progressive de l'éclairage public

- Dès 2007, Obernai a été pionnière en intégrant dans l'écoquartier des Roselières **une technologie de gradation automatique de la lumière**. Ce système réduit progressivement l'intensité lumineuse pendant la nuit, préservant ainsi la durée de vie des équipements tout en optimisant la consommation. Cette solution est depuis lors systématiquement mise en oeuvre.
- Et depuis 2024, l'ensemble des horloges de programmation du réseau a été renouvelé, ce qui permet **une supervision centralisée** et un ajustement automatique de l'éclairage en fonction de la luminosité réelle.
- Enfin, certaines zones spécifiques, voies vertes de la Colline et du Stade, parking Charles de Gaulle, sont équipées **d'un éclairage à détection de présence, déclenché au passage d'un piéton, d'un vélo ou d'un véhicule**. Cette technologie, bien qu'efficace, reste coûteuse et n'est pas destinée à un déploiement généralisé.

Programme de relamping 2024-2027 : atteindre 85 à 90 % de luminaires LED d'ici 2027, avec un investissement global de 1,5 M€ TTC

- **2024 (réalisé)** : Décapole, boulevard d'Europe, rue des Bonnes Gens,
- **2025 (en cours)** : Mont National (Moyenne et Haute Corniches), route de Boersch, Roedel, giratoire RD426 et Camping municipal,
- **2026** : Parc des Roselières, rue de la Commanderie, rue des Petits Champs et parking des Remparts,
- **2027** : Quartier Sud et divers.



Jobs d'été à la Ville d'Obernai, une jeunesse pétillante et engagée

La Ville d'Obernai et la Communauté de Communes du Pays de Sainte Odile ont recruté 14 jeunes filles et garçons qui ont travaillé pendant plusieurs semaines dans le cadre d'un « job d'été ». Ces étudiants ont eu l'opportunité de s'investir dans différents services municipaux et intercommunaux. Selon leurs affectations, ils ont ainsi contribué aux missions du service public des espaces verts et du service propreté du Pôle Logistique et Technique, de l'accueil à la Mairie ou au Camping Municipal,

ou encore au service de portage de repas du Foyer Hohenbourg. Les jeunes recrutés par la Communauté de Communes ont également été mobilisés sur des missions administratives telles que l'accueil, l'archivage ou le classement de documents.

Le Maire a eu grand plaisir à échanger avec ces jeunes. La Ville les remercie très chaleureusement pour leur travail et leur souhaite pleine réussite dans leur vie personnelle et professionnelle.

Agenda 2026, faites la promotion de votre établissement

Comme chaque année, la Ville d'Obernai prépare son Agenda annuel, un livre de poche très attendu par les habitants. Véritable guide du quotidien, il rassemble de nombreuses informations locales essentielles : services publics, vie scolaire, coordonnées des professionnels de santé, des associations, accompagnés du plan de la commune, d'un calendrier annuel et de photos...

faire et votre métier auprès d'un large public local. Vous associer à cet outil institutionnel, c'est aussi soutenir la promotion économique d'Obernai et des Terres de Sainte-Odile. Pour figurer dans l'édition 2026, merci de nous faire part de votre intérêt avant le 24 octobre 2025.

La Direction de l'Information et de la Communication de la Ville se tient à votre disposition pour réaliser votre encart (à partir de vos visuels, textes et logos).

Vous êtes un professionnel de santé ou une association ?

Pensez à mettre à jour vos coordonnées !

Si vos informations ont changé depuis la dernière édition ou si vous avez constaté une erreur, merci de nous le signaler avant le 24 octobre 2025, afin que les modifications puissent être prises en compte.

**Contact : Ville d'Obernai
Direction de l'Information et de la Communication
03 88 49 95 71
communication@obernai.fr**



Distribué gratuitement en décembre à tous les foyers obernois, ainsi qu'aux nouveaux arrivants, associations, artisans, commerçants, entreprises et visiteurs, **cet agenda est un support de communication locale incontournable.**

**Vous êtes un professionnel ?
Profitez de cette belle visibilité !**

L'Agenda 2025 consacre plusieurs pages à des encarts publicitaires en couleur. C'est l'occasion idéale de valoriser votre activité, votre savoir-

Les marchés hebdomadaires, une offre locale et de qualité



Obernai a le privilège d'accueillir deux marchés hebdomadaires qui participent pleinement à la vie locale et à l'attractivité de la ville.

- **Le marché du jeudi matin, le plus ancien, est une véritable institution.** Mentionné pour la première fois dans les textes en 1301, il se tient chaque semaine de 7h30 à 12h, le long des Remparts Maréchal Joffre et Maréchal Foch. On y retrouve une large gamme de produits frais et locaux, proposée par des commerçants et producteurs fidèles.
- **Depuis 2020, un second rendez-vous est venu compléter cette offre : le Marché Bi'O,** qui se tient chaque samedi matin de 8h à 12h30, sous la Halle Gruber. Entièrement dédié aux produits issus de l'Agriculture Biologique, il permet aux habitants et

visiteurs de consommer sain et responsable, tout en soutenant des circuits courts.

Les deux marchés bénéficient d'un accès facile, à proximité immédiate du parking gratuit des Remparts, équipé d'arceaux à vélos. Ils sont également desservis par le Pass'O, facilitant les déplacements en ville.

www.obernai.fr/marchés-obernai



Interview de M. Jean-Jacques Stahl

Adjoint au Maire, délégué à l'Économie, au Tourisme et aux Relations avec les Collèges et Lycées

Quelle est la place des marchés hebdomadaires dans le dynamisme économique et social d'Obernai ?

Chaque jeudi matin, le marché généraliste anime les remparts avec une belle diversité de produits et de savoir-faire. Le samedi matin, place au marché bio, que nous avons créé en 2020 pour valoriser les producteurs locaux engagés dans une démarche durable et responsable. Ces rendez-vous hebdomadaires renforcent le lien entre habitants, commerçants et visiteurs, et contribuent à faire d'Obernai une ville attractive et conviviale.

Comment la Ville accompagne-t-elle leur organisation ?

La Police municipale est présente chaque semaine pour encadrer l'installation des commerçants et assurer la sécurité des usagers. Le dialogue avec les exposants est constant. D'autres services municipaux, comme l'équipe de propreté, jouent aussi un rôle essentiel : leur efficacité contribue directement à la qualité de l'accueil et à l'image de la ville. Ce travail collectif, souvent discret, est indispensable au bon fonctionnement de ces temps forts de la semaine.

Qu'en est-il du tissu économique local ?

Dans le cadre de sa politique de dynamisation économique, la Ville d'Obernai entretient des liens étroits et constructifs avec l'association des commerçants Les Vitrites d'Obernai. Ce partenariat, en collaboration avec notre Office de Tourisme, permet de soutenir activement le commerce local, de

coordonner les temps forts de l'année (animations, marchés, opérations commerciales) et de valoriser le centre-ville comme un lieu de vie attractif. Les acteurs économiques d'Obernai bénéficient ainsi d'une visibilité renforcée et d'un accompagnement dans leur développement, au service d'un tissu commercial diversifié et dynamique, apprécié tant des habitants que des visiteurs.

En tant qu'Adjoint au Maire, quelles sont vos missions concernant les établissements recevant du public (ERP) ?

La Ville est responsable de la sécurité et de l'accessibilité dans les établissements recevant du public (ERP), qu'ils soient municipaux ou privés. À ce titre, nous organisons régulièrement des commissions communales de sécurité et d'accessibilité, en lien avec les pompiers et les services de l'État. Ces commissions, auxquelles je participe, permettent de vérifier que les bâtiments, mais aussi les événements accueillant du public, sont bien conformes aux normes : issues de secours, prévention incendie, signalétique, accessibilité aux personnes en situation de handicap... C'est un travail rigoureux, mais fondamentale pour garantir la sécurité de tous, sans exception. La Ville assure ainsi un rôle de coordination essentiel pour permettre à chacun d'accéder, en toute confiance, aux équipements, services et manifestations proposés sur notre territoire.





Des moutons pour entretenir les espaces verts municipaux

Dans le cadre de sa politique de gestion durable des espaces verts, la Ville d'Obernai a signé une convention avec une bergerie située à Bernardswiller pour la mise en œuvre de l'écopâturage sur plusieurs terrains municipaux.

Cette pratique consiste à faire pâturer des moutons sur des parcelles sélectionnées, comme celles situées à proximité du Nouvel Hôpital, afin d'en assurer l'entretien. Ce mode de gestion, identifié et encadré par les agents du Pôle Logistique et Technique, permet une réduction de l'intervention mécanique tout en favorisant la biodiversité.

L'initiative est conduite dans le respect des sols et du bien-être animal. Elle s'inscrit dans une approche globale visant à concilier entretien des espaces publics et préservation de l'environnement.



Le saviez-vous ?

- **L'écopâturage permet de réduire les émissions de CO₂ liées à l'entretien mécanique, tout en offrant un milieu favorable aux insectes, oiseaux et plantes locales.** En plus d'être silencieux, ce mode d'entretien limite la repousse des espèces invasives et préserve la qualité des sols.
- **La Ville d'Obernai va renouer avec une tradition ancestrale en réintroduisant l'écopâturage sur les prairies sèches du Mont National.** Autrefois, nos ancêtres ne se souciaient pas de la préservation des orchidées, laissant paître les troupeaux tout au long de la période de pousse de l'herbe. Aujourd'hui, la ville veille à respecter le cycle naturel de ces plantes protégées : le berger n'installera son troupeau qu'après la mi-juillet.

Le Service Espaces Verts sculpte les massifs

Le Service des Espaces Verts de la Ville d'Obernai s'est inspiré de la ligne de crête du massif du Mont Sainte Odile pour tailler les haies de troènes des giratoires, rompant ainsi avec la taille cubique traditionnelle, tout en conservant la taille adéquate pour garder la meilleure visibilité possible pour les usagers.



Les moustiques en Alsace : comment s'en protéger ?

L'Alsace a longtemps été une région particulièrement concernée par certaines espèces de moustiques, notamment dans la plaine du Rhin dont les crues offraient un habitat particulièrement favorable à ces espèces. Aujourd'hui, la canalisation du fleuve combinée aux efforts du Syndicat de Lutte contre les Moustiques du Bas-Rhin (SLM67) ont réduit ces nuisances à un niveau supportable. Cependant, il existe dans le reste de l'Alsace d'autres espèces, qui ne dépendent pas des crues du Rhin. Ces dernières peuvent causer des nuisances relativement importantes dans certains milieux naturels adaptés.

Dans tous les cas, les espèces locales majoritaires ont toute leur place dans nos écosystèmes naturels et n'ont jamais causé de problèmes sanitaires dans la région. **Ce n'est pas le cas du moustique tigre, espèce exotique bien adaptée à la vie urbaine et plus nuisible. Il pourrait, dans des conditions très particulières, devenir vecteur de maladies tropicales.**

Une piqûre de moustique ne doit donc pas susciter d'inquiétude excessive : elle peut provenir d'une espèce locale, et même s'il s'agit d'un moustique tigre, le risque sanitaire reste très faible. **Les actions anti-moustiques proposées ci-dessous permettent de réduire les populations de toutes les espèces, mais sont particulièrement efficaces contre le moustique tigre. Pour agir efficacement, il est utile de savoir le reconnaître :**

- dos noir avec ligne blanche bien nette,
- abdomen noir et blanc,
- 5 anneaux blancs sur les pattes arrière.
- Il pique surtout le jour et au niveau des chevilles.

Comment limiter sa prolifération ?

Le moustique tigre pond dans de minuscules points d'eau (jusqu'à un simple bouchon !), souvent présents sur balcons et jardins. En appliquant une série de petits gestes simples, nous protégeons ceux qui vivent avec nous ainsi que nos voisins, car le moustique tigre s'éloigne peu de son lieu de naissance (150 à 200 m). Les actions collectives sont donc efficaces à l'échelle d'un quartier.



Les gestes à adopter :

- **Éliminer les petits récipients extérieurs** : déchets, coupelles, arrosoirs, jouets, pneus, etc.
- **Vider deux fois par semaine les contenants conservés dehors** (pieds de parasol, décorations...). Bien brosser avant de remettre de l'eau.
- **Couvrir les réservoirs d'eau de pluie** (bidons, tonneaux) avec une toile ou moustiquaire.
- **Comblé les points d'eau stagnante** au sol avec du sable ou du gravier.
- **Nettoyer gouttières et évacuations des toitures, terrasses, toits terrasses afin d'assurer le bon écoulement des eaux de pluies** pour éviter la stagnation.

Se protéger :

- Poser des moustiquaires aux fenêtres.
- Porter des vêtements longs, amples et de couleur claire.
- Utiliser des répulsifs (demander conseil en pharmacie).

Les actions de la Ville

La Ville d'Obernai, en plus des campagnes d'informations pour sensibiliser ses habitants, a posé des pièges à moustiques près du Collège Europe et de son Multiaccueil Le Pré'O. Ces derniers permettent de réduire les nuisances.

www.obernai.fr/moustiquetigre
www.slm67.fr (Syndicat de Lutte contre les Moustiques du Bas-Rhin)



Les pièges à moustiques installés par la Ville

Biennale de la Mosaïque : un rendez-vous d'exception avec l'art contemporain

Du 9 au 24 août 2025, Obernai vivra au rythme de la 11^e Biennale de la Mosaïque, un événement artistique devenu incontournable, porté par la Ville d'Obernai et son directeur artistique historique, le mosaïste Gérard Brand. Depuis plus de 20 ans, cette manifestation fait rayonner la mosaïque contemporaine au cœur de l'Alsace, en accueillant artistes de renom et regards singuliers sur un art ancestral en constante réinvention.

Intitulée cette année « **Mosaïque à cœur ouvert** », cette nouvelle édition promet une immersion profonde dans l'univers de la création musive. **Jean-Marie Burton, artiste reconnu pour son parcours atypique et sa maîtrise sensible de la matière, en sera l'invité d'honneur. Ses œuvres seront exposées à la Salle du Beffroi, tandis que Gérard Brand investira la Salle Sainte-Odile à la Maison de la Musique et des Associations, pour y dévoiler plusieurs facettes de son œuvre, dont ses célèbres manuscrits musifs et la sculpture emblématique L'Obernoise, créée pour la Ville d'Obernai.**

Depuis sa première édition en 2003, la Biennale a su séduire un public fidèle et curieux, en mêlant patrimoine et innovation, tradition et audace.

Cette 11^e édition mettra particulièrement à l'honneur la démarche artistique de Gérard Brand, qui ne cesse de repousser les limites de la mosaïque. Ses manuscrits musifs,

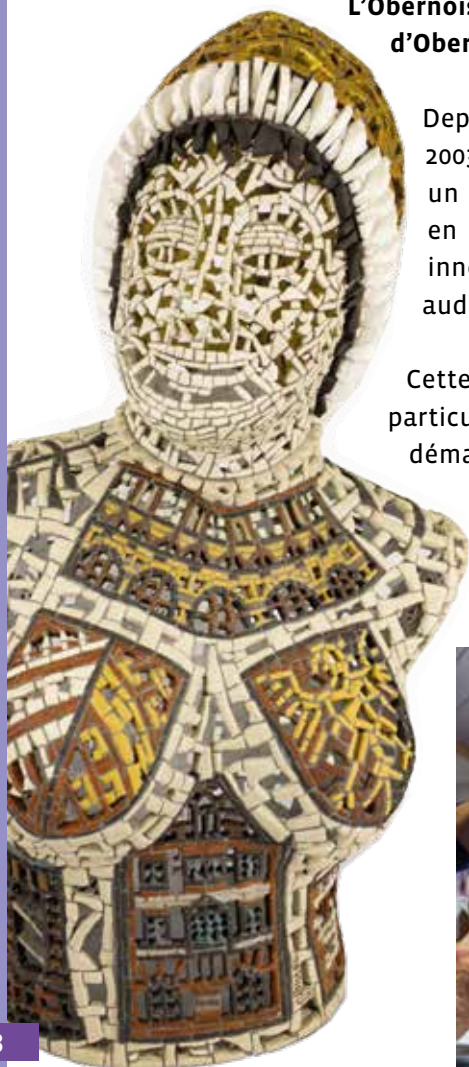
véritables sculptures portatives mêlant mosaïque, fragments de vie, objets, souvenirs et témoignages, rendent hommage à des artistes mosaïstes majeurs. Ce projet unique, à la fois musée miniature et œuvre intime, illustre le lien profond entre mémoire, création et transmission.

Le public pourra également découvrir L'Obernoise, une figure féminine en mosaïque, incarnant l'âme de la Ville à travers des éléments symboliques de son patrimoine, réalisés en tesselles aux reflets dorés. Une œuvre puissante, ancrée dans le territoire, à la croisée de l'art, de l'histoire et de l'émotion.

La Biennale s'inscrit pleinement dans la dynamique culturelle d'Obernai, deuxième ville touristique du Bas-Rhin, labellisée parmi les Plus Beaux Détours de France. Avec ses festivals, ses équipements culturels, ses artistes et ses événements tout au long de l'année, la ville offre un cadre inspirant à la création contemporaine.

Entrée libre, tous les jours de 14h à 18h, dans les deux lieux d'exposition accessibles aux personnes à mobilité réduite.

Du 9 au 24 août 2025
Tous les jours de 14h à 18h
Salle Sainte-Odile (Cour Athic)
et Salle d'exposition du Beffroi
Entrée libre – www.obernai.fr/biennale



Trois monuments emblématiques à découvrir en visite virtuelle

Dans sa volonté de valoriser le patrimoine communal et de permettre à tous de le découvrir, la Ville a réalisé des visites virtuelles de trois sites incontournables d'Obernai.

Le kapellturm

Emblème d'Obernai, le beffroi n'est plus ouvert au public pour des raisons de sécurité depuis plusieurs années déjà. Il est désormais possible de le visiter, étage après étage, de découvrir l'ancienne horloge Schwilgué, les différentes cloches qui rythment la vie des habitants, la salle des veilleurs et la vue à 360° au sommet du beffroi.



L'église Saints-Pierre-et-Paul

Ce joyau néogothique dont la façade a été récemment restaurée par la Ville, est ouverte toute l'année aux visiteurs. La visite virtuelle permet désormais de la visiter à distance, de zoomer sur les détails, d'accéder au chœur ainsi qu'à la tribune où est installé depuis 1882, l'orgue Merklin.

Ces visites offrent une expérience inédite : explorer librement ces lieux à 360°, admirer les détails architecturaux, accéder à des contenus explicatifs intégrés tout au long du parcours avec un téléphone, un ordinateur, une tablette ou encore un casque de réalité virtuelle.

L'ancienne salle de justice

Située au premier étage de l'Hôtel de Ville, l'actuel bureau du Maire est ouvert au public chaque année lors des Journées du patrimoine. Cette pièce est un spécimen du style décoratif du début du 17^e siècle avec son plafond à caissons, ses figures symboliques et les lambris sous les peintures murales. Ce vestige prestigieux des années 1600 où Obernai connaissait une activité artistique et commerciale (vin) intense est désormais accessible à tout moment, avec notamment des explications permettant de comprendre les différentes fresques.



Les visites sont d'ores et déjà consultables sur les sites internet de la Ville et de l'Office de Tourisme. Des QR codes seront prochainement installés devant chaque monument à côté des plaques du parcours historique déjà en place.



www.obernai.fr/visites_virtuelles



Visite 360° de l'ancienne
salle de justice



Visite 360° de l'église
Saints-Pierre-et-Paul



Visite 360°
du beffroi

Fête du Sport et de la Culture

Cette année, les associations culturelles s'associent à leurs homologues sportives pour une après-midi festive à partager en famille. Au sein du Pôle sportif et du Centre Arthur Rimbaud, les bénévoles seront là pour partager avec vous leurs activités et leurs passions.

Sport, santé, musique, lecture, photographie, peinture, chant, philosophie, cinéma, généalogie... les thèmes abordés seront variés, pour le plus grand plaisir des petits et des grands ! L'occasion parfaite de découvrir tout ce qui fait la culture et le sport à Obernai. Seront présentes les associations suivantes :

Côté culture :

13e sens, scène et ciné, Art'Ist Obernai-Gengenbach, Café Philo, CSC Rimbaud, Généalogie du Piémont des Vosges, Obernai Chante, Orchestre philharmonique d'Obernai, Objectif Phot'O, l'Université Populaire Sans Frontière.

Côté sport :

L'AGF Gymnastique douce, les Archers de la Haute Ehn (tir à l'arc), l'Association pour la Pratique du Tir, le C.A.O. Basket, le C.A.O. Handball, le C.A.O. Tennis de table, le Cercle d'Échecs, le Club Vosgien, les Dauphins d'Obernai et la section Triathlon, l'Éducation canine, la Godasse Obernoise, le Judo Club, le Karaté Tenchi Do et Krav Maga, le Kendo Club et Iaido, L'O Espace Aquatique, le Ski Club, le S.R.O. Athlétisme, le S.R.O. Football, le S.R.O. Gymnastique, le S.R.O. Haltérophilie, le Tennis Club et le Twirling Club.

Toute l'après-midi, retrouvez aussi :

- une vente d'affiches de cinéma,
- des lectures et des jeux autour des livres,
- des ateliers de photographie.

Par ailleurs des animations seront présentées par :

- Le Don du Sang,
- Le Parcours du Coeur,
- Le Pôle APSA - Réseau Santé ,
- Le Réseau Pass'O,
- Les Scouts d'Obernai,
- Une borne interactive sur la "lutte contre les violences dans le sport",
- Ainsi que la Médiathèque municipale d'Obernai et l'École Municipale de Musique, de Danse et de Dessin.

Retrouvez toutes ces activités le samedi 6 septembre de 13h à 17h au Centre Arthur Rimbaud, à la Halle Bugeaud, au Stade omnisports, au COSEC et au Tennis Club.



Naissances

Février 2025

Cassandra MARCHAL, Marius WEBER.

Mars 2025

Lia KAUFFMANN, Mathéo MULLER, Diane GHYS FRIEH, Abrielle WACK ARBOGAST, Léon KLOTZ, Constant CAMUS GRIBLING.

Avril 2025

Louis TSCHAEN, Olivia GROSS BOUDON.

Mai 2025

Louise HUMBERTCLAUDE.

Juin 2025

Ambre STAHL FRAU, Léonie UHL.

Si vous souhaitez que la naissance de votre enfant soit mentionnée dans le Journal municipal, contactez la Mairie d'Obernai, Direction des Services à la Population - civil@obernai.fr - Tél. 03 88 49 95 95.



Canicule, grand froid : protégeons nos aînés et les personnes les plus fragiles

Chaque été, les épisodes de fortes chaleurs se multiplient. Chaque hiver, le froid peut aussi devenir un danger. Dans ce contexte, la Ville d'Obernai et son Centre Communal d'Action Sociale (CCAS) tiennent à jour un registre nominatif des personnes vulnérables. Ce dispositif permet, en cas de canicule, de grand froid ou d'autres risques majeurs, de prendre contact avec les personnes inscrites pour s'assurer de leur sécurité et d'intervenir si nécessaire.

Qui peut s'inscrire ?

Ce registre est destiné :

- aux personnes âgées de plus de 65 ans,
- aux personnes isolées, fragilisées ou en situation de handicap,
- ou à toute personne vulnérable résidant à Obernai.

L'inscription est gratuite, volontaire et confidentielle. Elle peut également être faite par un proche ou un voisin ayant connaissance d'une situation de fragilité ou d'isolement.

Pourquoi s'inscrire ?

Parce que ce registre peut sauver des vies.

En période de vigilance (canicule, froid extrême...), les agents du CCAS ou de la Mairie contactent les personnes inscrites pour vérifier qu'elles vont bien. En cas d'absence de réponse ou de problème, une alerte peut être déclenchée et une aide mise en place rapidement.

Comment s'inscrire ?

Il suffit de remplir un formulaire disponible auprès du CCAS ou en ligne (www.obernai.fr/registre) et de le retourner :

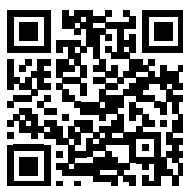
- par courrier au CCAS d'Obernai – Place du Marché – CS 80205 – 67213 Obernai Cedex
- par mail : ccas@obernai.fr
- ou en le déposant directement au CCAS aux horaires d'ouverture :
 - mardi et mercredi : 8h15-12h / 13h45-17h
 - jeudi : 8h15-12h / 13h45-17h30
 - vendredi : 8h15-12h / 13h45-16h30

Vous pouvez également vous inscrire en contactant le CCAS directement, les agents vous aideront pour l'inscription.

Ensemble, soyons solidaires

Vous connaissez un voisin ou un proche en situation d'isolement ? N'hésitez pas à signaler sa situation au CCAS. Chacun peut être acteur de la solidarité locale.

En savoir plus :
CCAS 03 88 49 95 96
www.obernai.fr/registre



RÉPUBLIQUE
FRANÇAISE
Liberté
Égalité
Fraternité

Santé
publique
France

Pendant les fortes chaleurs

Protégez-vous

- RESTEZ AU FRAIS**
chez soi ou dans un lieu rafraîchi
- BUVEZ DE L'EAU**
sans attendre d'avoir soif
- Mouillez-vous le corps
- Fermez les volets et fenêtres
- Privilégiez les activités douces
- Mangez frais et équilibré
- Évitez l'alcool
- Prenez des nouvelles des plus fragiles

EN CAS DE MALAISE, APPELEZ LE 15

Pour plus d'informations :
0 800 06 66 66* (appel gratuit)
meteo.fr • #canicule

*Coût de 0,15€ par appel au 0800 06 66 66, appel et service gratuits.
*Coût d'abonnement mensuel de 0,15€ par ligne fixe, 0,15€ par ligne mobile.

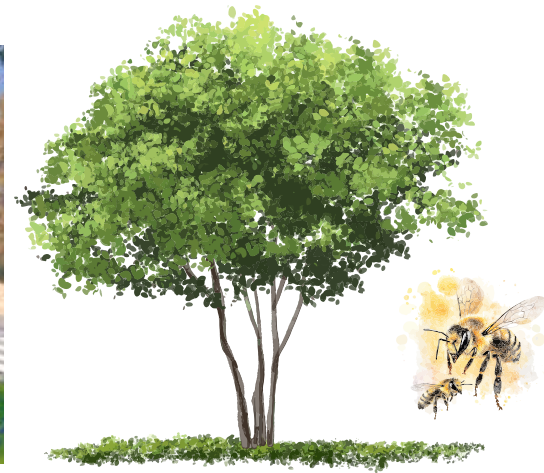
**PLUS DE 400 ARBRES ET DES MILLIERS DE VÉGÉTAUX PLANTÉS
CES DERNIÈRES ANNÉES**

L'aménagement de la rue du Général Gouraud et du parvis Freppel est en cours avec le renouvellement de l'intégralité des réseaux d'eau,

d'assainissement et des réseaux secs, travaux pour lesquels nous avons dû procéder à l'enlèvement des 4 marronniers dont l'état sanitaire était fortement engagé, leurs troncs étant rongés par le chancre du marronnier et des branches charpentières menaçant de tomber, comme cela a déjà été le cas ces dernières années.

La trame végétalisée à l'arrière du parvis est conservée et sa biodiversité sera renforcée par la plantation de 22 arbres mellifères extrêmement favorables aux insectes pollinisateurs et aux oiseaux, avec :

- **en alignement :** 2 liquidembar styraciflua, 4 liriodendron tulipifera, 3 tilleuls,
 - **à l'arrière du parvis :** 3 alisiers blancs, Sorbus avia, 2 alisiers des bois, sorbus torminalis, 2 cormiers, sorbus domestica, 2 sorbiers des oiseleurs, sorbus aucuparia, 2 pommiers à fleurs, malus, 2 poiriers à fleurs, pyrus.
- Cette palette végétalisée sera mieux adaptée pour résister aux maladies s'attaquant aux essences traditionnelles et aux canicules récurrentes. Ceci est indispensable pour faire face aux évolutions climatiques et aux désordres météorologiques.**



Bel été à toutes et tous !

Plus d'infos sur : Facebook : @bernardfischer67 - @obernai.avenir

Bernard FISCHER, Isabelle OBRECHT, Robin CLAUSS, Isabelle SUHR, Frank BUCHBERGER, Marie-Christine SCHATZ, Jean-Jacques STAHL, Sophie SCHULTZ-SCHNEIDER, Christian WEILER, Adeline REISS, Martial FEURER, Céline OHRESSER-OPPENHAUSER, David REISS, Sandra SCHULTZ, Ethem YILDIZ, Marie-Claude SCHMITT, Ludovic SCHIBLER, Dominique ERDRICH, Benoit ECK, Elisabeth DEHON, Jean-Pierre MARTIN, Sophie VONVILLE, Xavier ABI-KHALIL, Sophie ADAM, Jean-Louis NORMANDIN, Pascale GAUCHE, Pascal BOURZEIX.

Conformément à l'article L. 2121-27-1 du Code Général des Collectivités Territoriales : "Dans les communes de 3 500 habitants et plus, lorsque la commune diffuse, sous quelque forme que ce soit, un bulletin d'information générale sur les réalisations et la gestion du conseil municipal, un espace est réservé à l'expression des conseillers n'appartenant pas à la majorité municipale"



CIRCULATION ET STATIONNEMENT : ÇA COINCÉ !

Engorgements, ralentissements, les travaux de voirie successifs révèlent les limites de la circulation automobile dans notre ville.

Et ce n'est que le début des grands chantiers qui se déclineront jusqu'en 2027. Dans une ville historique aux trottoirs étroits, ces réaménagements pour rendre la ville « marchable » et « accessible » sont attendus depuis des années. Ce temps n'a pourtant pas été mis à profit pour mener en amont une réflexion de fond pour repenser la place de la voiture dans le centre-ville d'Obernai.

Un vrai casse-tête pour se garer quand le parking des Remparts est mobilisé par des événements, avec un parking silo privé aux tarifs dissuasifs. Pourquoi avoir encouragé la construction d'un parking privé en cœur de ville au lieu d'optimiser le parking public des Remparts en périphérie ?

A Obernai, on a fait UN PLAN VELO, SANS PLAN DE DEPLACEMENT, tenant compte des piétons, des cyclistes, des automobilistes et des transports en commun.

www.imaginons-obernai.com

Catherine EDEL-LAURENT, Jean-Louis REIBEL, Guy LIENHARD, Elisabeth COUVREUX, Sophie THEVENIN



L'ÉTÉ À OBERNAI, ON S'Y SENT BIEN !

C'est la saison au rythme d'une multitude de festivités dans notre si belle ville rayonnante. Profitez de ces bons moments en famille ou avec vos amis. Je vous souhaite un bel été et de belles vacances.

Sébastien BRETON

55^e Fête du Vin d'Obernai



La Fête du Vin d'Obernai est un rendez-vous estival désormais incontournable. Du 12 au 17 août, au pied du Beffroi et sur la Place du Marché, les vigneronns vous accueillent pour vous faire découvrir toute la richesse de leur savoir-faire : du Sylvaner tout en fraîcheur au Gewurztraminer aux arômes intenses, en passant par les vins de notre terroir obernois et les Vendanges Tardives, généreuses et élégantes... **Une belle occasion de déguster, d'échanger, et de célébrer l'art du vin en plein cœur d'Obernai !**

Vente et dégustation* sur place de 10h à 20h
Grand banquet le dimanche 17 août de 11h à 21h
sur la Place du Marché

* L'abus d'alcool est dangereux pour la santé, à consommer avec modération.

Fête de la bière d'Obernai

La Fête de la Bière d'Obernai revient les 22 et 23 août 2025 ! Organisée par le FCSR Obernai, avec le soutien de la Ville et de Kronenbourg, cette 9^e édition se tiendra au Parking des Remparts, sous la Halle Gruber.

Un événement festif et 100 % local, gratuit et ouvert à tous, avec :

- des bières brassées à Obernai (1664 Blanche, Pietra Ambrée, Kronenbourg Tradition, Tigre Bock, Tourtel Twist),
- une nouveauté : un bar à cocktails avec transats,
- une tombola avec de nombreux lots à gagner,
- une restauration typiquement alsacienne : knacks, choucroute, grillades, tartes flambées,
- deux soirées animées par des DJ locaux (DJ Fred, le vendredi et DJ Alex Pfiff, le samedi).



à partir de 19h au parking des Remparts - entrée libre

* L'abus d'alcool est dangereux pour la santé, à consommer avec modération.

BiObernai



Du 19 au 21 septembre 2025, le parking des Remparts à Obernai accueillera la 22^e édition de BiObernai, le salon de l'agriculture biologique, de la terre et des hommes. Cette nouvelle édition mettra à l'honneur un thème au cœur de nos préoccupations communes : Alimentation & Santé.

Face à l'augmentation des maladies chroniques (diabète, obésité, maladies cardio-vasculaires, certains cancers et autres pathologies invalidantes...), le lien entre notre alimentation et notre état de santé est plus que jamais évident. BiObernai 2025 propose d'explorer les multiples facettes de cette relation, en donnant la parole à des experts de la santé naturelle, de la

nutrition, de pratiques holistiques et complémentaires à la médecine allopathique. Les grands temps forts illustrant la thématique s'organiseront autour d'un programme riche et inspirant de conférences et d'ateliers culinaires pratiques, notamment.

Informations et tarifs sur : www.biobernai.com



Retrouvez l'ensemble des animations et festivités d'Obernai et des Terres de Sainte Odile sur l'Agenda de l'Office du Tourisme tourisme-obernai.fr/agenda





Obernai

11^E ÉDITION

présente

"MOSAÏQUE À CŒUR OUVERT"

*par Gérard Brand,
Directeur artistique,
et Jean-Marie Burton,
Invité d'Honneur 2025.*

**Du 9 au 24
août 2025**

Biennale de la

MOSAÏQUE

Exposition de Mosaïque contemporaine

Tous les jours de 14h à 18h à la Salle Sainte Odile (cour Athic),
et à la Salle d'exposition du Beffroi - Entrée gratuite
www.obernai.fr/biennale

